1004

¡Ay, que ve la dona!

JUGUET CÓMICH EN UN ACTE

ARREGLAT Á NOSTRE ESCENA PER

Joseph María Pous

Estrenat ab éxit brillantíssim en el **Teatro Catalá**,
instalat al de *Romea*,
la nit del 21 de Octubre de 1904.

Preu: UNA pesseta

COMPRA-VENTA
LIBRERIA
MILLÁ
BARCELONA
CALLE SAN PABLO

8

!AY, QUE VE LA DONA!

¡Ay, que ve la dona!

JUGUET CÓMICH EN UN ACTE

ARREGLAT Á NOSTRE ESCENA PER

Joseph Maria Pous

Estrenat ab éxit brillantíssim en el **Teatro Catalá**,
instalat al de *Romea*,
la nit del 21 de Octubre de 1904.

BARCELONA

Establiment tipográfich de Ramón Pujol
45 — CARRER DE TALLERS — 45
1905

Aquesta obra es propietat de son autor, qui 's reserva tots los drets.

La Associació d' Autors Espanyols, es la autorisada pera 'l cobro de la propietat literaria.

Fet lo diposit que marca la lley.

REPARTIMENT

PERSONATJES	ACTORS
PURITA..	*Sra. A. Clemente.*
SOCORRO..	» *A. Baró.*
FRANCISQUET.	*Sr. H. Goula.*
UNA VEU..	» *N. N.*

Director artístich: Don Hermenegildo Goula

La escena en Tarragona.—Época actual.

ACTE ÚNICH

Lo teatro representa una sala d' una fonda decentment amoblada. Porta d' entrada al fondo. A la dreta, en primer terme, una taula, cónsola ab mirall, rellotje y floreros; y en segon terme, una porta que conduheix á altres habitacións. A la esquerra, dos finestras y en l' espay de l' una á l' altre un tocador. Sofá, butacas, cadiras y un vetllador. En un recó un mocador, varios sachs de nit y capsas de cartró.

ESCENA PRIMERA.

SOCORRO, *després* FRANCISQUET.

SOCO. (*Espolsant els mobles.*) ¡Ditxosa fonda! No hi há rés que m' amohini tant com l' haver de fer llimpiesa: La cara 's posa feta una llástima.

(*Se sent un piano que toca un Cake-walk.*) ¡Ay! ¡ay! aixó sembla 'l Cake-walk que vaig veurer ballar á una tal Flit á Barcelona. Si que ho es. Ab quin salero 'l ballava. Feya aixis, aixis.

(*Balla procurant imitar á la Miss Flit traspassant lo prosceni. Al arribar á la porta del fondo surt Francisquet ab una maleta y al compás del Cake-walk vá seguintla sense ser*

674077

observat fins trobarse al mitj del prosceni. Al veure á Francisquet.)

¡Ah!...

FRAN. No s' espanti, filla. ¡No n' hi há per tant!

SOCO. ¡Dispensi!

FRAN. No sè de que. Veig que en aqui á Tarragona també 'l coneixen lo Cake-walk.

SOCO. Vaig anar á Barcelona á veure á la meva tia y 'm vá obsequiar portantme á Eldorado.

FRAN. Veu, yo li he fet de negrito.

SOCO. ¡Ay, quina boca obria! (*Para 'l piano.*)

FRAN. Si, quan feya... (*Imitantlo.*)

¡Ah!... ¡Eeh!... !Ooh!... Sab qui mirantla á vosté un s' hi queda ab la boca oberta.

SOCO. ¡Está de broma!

FRAN. (*Donantli la maleta.*) Tinga la maleta.

(*Mirantla absort.*) No es maleta de veritat.

(*Socorro haurá depositat la maleta sobre d' una cadira y segueix espolsant els mobles. Francisquet al treures els guants se n' hi romp un.*)

¡Tè! ja se n' ha romput un! ¡Ab lo que 'm passa, qui no ho está de nerviós! ¡Oh! lo mes bó es que encara estich per bromas! ¡Jo prou voldria esmenarme, pero cá! Lo mèu carácter jovial y faldero res lo domina...

SOCO. Ja está.

FRAN. ¿El qué, filla?

SOCO. La habitació.

FRAN. (*Mirant fixament á Socorro.*) ¡Cristo! ¡quins ulls!

SOCO. Es veu que vosté es barceloní.

FRAN. ¿Qué vol dir, que son andalussos?

SOCO. Y vius.

FRAN. (*Pels ulls.*) Aquestos dos ho son de vius. Dos ulls aixis son capassos de traspasar una paret mitxera.

SOCO. (*Rihent.*) ¡Ja, ja, ja!...

FRAN. No rigui, no. ¡Vaya un pamet! ¿Vosté debia neixer en diumenge?

SOCO. ¡Ay, ay! Si, senyor; ho ha endevinat.

FRAN. Tots los que arrivan á la bola en aquest dia, son guapos y festius. Diumenge, domina Febo, 'l sol, ¿sab? Urano.

SOCO. Aixis digui que vosté també hi vá neixer en diumenge.

FRAN. Gracias pel requiebro, noya. Jo vaig neixer en divendres á tres quarts de quince y *lloviendo*. Els que arrivan en aquest dia son de planyer. Divendres..... Venus, ¡l' amor! Jo comparo á n' aquestos desgraciats á las papallonas perque van de flor en flor. Tots veuhen lo mon de color de rosa, plé de pomeras, y ¡pobrets!... ¡s' enganyan!

SOCO. ¿Vol dir?

FRAN. Tots mentres vivím tenim Venus ficat dintre 'l cervell.

SOCO. Escolti: ¿y els que neixen en dilluns?

FRAN. Dilluns. Constelació, Lluna. Son variables, llunátichs y regularment tots tenen la nou del coll molt desarrollada.

SOCO. (*Rihent.*) ¡Ja, ja, ja! Aixis digui que vosté es astrólech ó sonámbul.

FRAN. Com si ho fós.

SOCO. Escolti: ¿y els que neixen en dimars?

FRAN. (*Apart.*) ¡Que batxillera!
(*A Socorro.*) Marte. Son guerreros. Lo dimecres, Mercuri. Solen ser comerciants, embusteros. Lo dijous, constelació Júpiter; religiosos, y el dissapte, Saturno. Aquets no deuhen ser gaire bons, perque filla aquest Deu se vá menjar els fills.

SOCO. ¡Oh!

FRAN. Veu, y are jo 'm menjaría...

SOCO. Demani; ¿si vol dinar?

FRAN. No. Esperaré á la senyora. Potser arrivi ab lo tren de las dos.

SOCO. Aixis que l' he vist m' ho he pensat que vosté era casat.

FRAN. Ho soch d' aquest matí y ¿ja 'n faig cara?

SOCO. ¿De veras s' ha casat avuy?

FRAN. ¡A las nou ens han dat el gran *sablasso*!
(*Fent l' acció de benehir.*)

SOCO. ¡Si que ho es de fresch!

FRAN. ¡Y fins n' he quedat de fresch! Afiguris que al arribar á la estació de Villafranca baixo ab la Carmeta per beurer una gaseosa, y mentres preocupat buscaba per terra 'ls bitllets del passatje que m' habian caigut, sento un crit, es dir, dos crits; me giro, y veig á la meva senyora en los brassos d' una especie de gorila, que l' abrassava y apretaba, petonejantla. Per poch faig una barbaritat.

SOCO. ¿Una gorila? ¡Jesús!

FRAN. Per sort, tan bon punt vaig tirarme sobre 'l mónstruo, veig qu' era la senyora Reparada, la padrina de la Carmeta.

SOCO. Ah, vamos; si era la seva padrina...

FRAN. No obstant, no es gens conforme això d' abrassar y petonejar á la meva senyora d' aquell modo, á las mevas barbas... Oh, y sobretot quan jo encara no... Be, això no ho deu entendre vosté filla.

SOCO. ¡Ay, ay! ¿Y per qué no?

FRAN. ¿Que s' ha casat algun cop?

SOCO. Soch soltereta.

FRAN. ¡Es salat lo que 'm passa! A las tres horas d' haberme casat ja se 'm quedan la dona.

SOCO. ¿Li han prés?

FRAN. A la quenta la seva padrina que veraneja en la seva torreta, prop de Villafranca, enterada per algú de nostra marxa á Tarragona 'ns esperaba á la estació per convidarnos á dinar á casa seva. Jo, naturalment, m' excusaba y rehusaba aceptarho, després de darli, com se suposa, un milló de gracias. Pero ella, ¡cá! tossuda. «Han de quedarse, han de quedarse... no faltaba mes.» Jo: no pot ser. Justament avuy tinch de cobrar certa cantitat á Tarragona pe'ls

gastos de nostre viatje. Oh, y qu' es ben cert. Ella: «Això son pamplinas; vamos, Francisquet, no 'm disgusti. Continuhi el viatje vosté. Jo, en lo següent tren acompanyaré á la Carmeta. Vagi á la fonda del Centro que menjará bè». La meva senyora contrariada y trista: «No la disgustém. Pensa ab el Centro». ¡Nanch... nanch... nanch! Toca la campana de la estació, xiula la máquina, tocan lo pito y ellas me tocan 'l dos, deixantme ab un pam de nas y cridant: «A la del Centro; al Centro».

SOCO. Bè, ja hi es.

FRAN. ¡Y que haig de ser al mèu centro! ¡Miri, me venian unas intencións d' escanyarla en aquella vella!

SOCO. ¡Pobreta! ¡això indica que 'ls aprecia!

FRAN. La meva senyora hi anava ab tant gust com si li arrastressin pe'ls cabells. Ab quanta eloquencia m' ho deyan los seus ulls... me miraba aixis... aixis...

SOCO. ¿Els té bonichs?

FRAN. (*Tocantla del front.*) Una boqueta de pinyonet com aquesta.

(*Tocantli ab la punta del dit.*)

SOCO. ¡Estigui!

FRAN. Un cosset, com aquest.

(*Agafantla per la cintura.*)

SOCO. ¡Ay, qu' es llarch de dits!

FRAN. Té rahó, dispensi. Aquesta costum me costará de pérdrela. ¡Ja no me 'n recordaba que soch casat! Bè, 's comprén; com que sols fá tres horas, se pot dir que soch aprenent. ¡Ay, nena! Dispensi. ¿La seva gracia?

SOCO. Socorro.

FRAN. ¡Socorro! (*Rihent.*) Vaya un nom mes alarmant. ¡Socorro! ¡lladres! ¡foch! ¿Sab que 'l séu nom está renyit ab l' ordre públich? El que sovint tingui que cridarla no guanyará per sustos.

SOCO. Riguis de mi ara.

FRAN. Rés d' aixó. ¿Quí al contemplar lo seus ulls no 'n demanará de socorro? ¡Ditxós del mortal que 'l rebi de vosté!

SOCO. ¿El qué?

FRAN. El socorro, prenda.

SOCO. ¡Ja es veu qu' es barceloní! Ah; tot aixó ja está arreglat. La senyora pot venir quan vulgui. ¿Si no se li ofereix res més?....

FRAN. Socorro.

SOCO. Digui.

FRAN. Res, Socorro. Si 'm passés alguna cosa procuri que 'm socorrin.

SOCO. Deu no ho vulga. (*Fent mutis.*)

FRAN. ¡Alto! dispensi. Aixis que portin una capsa de la estació fassi el favor de ferla portar en aquest quarto.

SOCO. Perdi cuydado.

ESCENA II.

FRANCISQUET, *sol.*

FRAN. No s' enfadaría poch la Carmeta si es perdés lo sombrero, un sombrero elegantíssim, y regalo nada menos d' un vista d' Aduana, per cert molt curt de vista. (*Mirant lo rellotje.*) La una y deu; encara 'm toca esperar tres quarts d' hora. ¿En qué mataré el temps? ¡Ah, ja sé! Repassant comptes y el pressupost del viatje.

(*Se treu una cartera y un llapis y s' assenta prop del vetllador.*)

Me vaig ficar á la cartera, tres centas pessetas en bitllets. (*Escriu.*) «Tres centas.» La lletra del senyor Bolet que 's de dos centas cinch, y diu que sent aceptada y á fetxa fixa me la pagarán avuy. Aixis sía: Será... (*Escribint.*) «Cinch centas cinch.» Posemla aqui, en el secret de la cartera,

no fos cás que 'l dimoni... (*Sorprés.*) ¡Calla! ¿Qu' es aixó? ¿Qui es l' intrús que s' ha atrevit á penetrar en aquest lloch sagrat?

(*Treu un retrato, s' alsa ab vivesa, exhala un crit y mira espantat en son voltant.*)

¡Ah! Purita, ¡el retrato de la Purita que me l' havia descuydat al fondo d' aquesta cartera! ¡Ja estich fresch si la Carmeta l' arriba á trobar! (*Mirant lo retrato.*) Tambè ets guapa tú, si senyor. ¡Oh! y t' estimava de veras, ho pots creurer. Sinó haguessis tingut tan mal génit, y haguessis estat menos gelosa... En pessigar y esgarrapar n' era mestre. (*Mirantse una má.*) Y sinó, que ho diga aquesta honrosa cicatris, mostra eloquent de sa fieresa. No, pero aquest cop vaig dir: «¡no vá más!» Ja no m' esgarraparás mès. A l' endemá se m' acut un pretest, li armo camorra, ella 's sulfura amenassantme com de costum que 'm deixaría per sempre, marxant á Valparaiso ahont sembla que hi té una germana. Pochs mesos després vareig coneixer á la Carmeta, á la meva estimada Carmeta. ¡Oh! Aquesta sí que l' estimo ab deliri. (*Mirant altre cop lo retrato.*) De tots modos no deixa d' impresionarme aquest trobo inesperat... Sembla qu' estigui enrahonant. Aquest, aquest es son maliciós somriurer, la boqueta petita, 'l séu mirar expressiu... ¡Quins ulls, quins ulls tant re...

(*Al anar á besar el retrato se deté y mira al séu voltant.*)

¡Alto, Francisquet, senyor don Francisquet! ¿Qué anava á fer vosté ara? ¡Quan está esperant á la seva muller, que pot ser en aquest moment puja l' escala y 's presenta en aquella porta... ¡Cristo! si será aixis!... (*Obra la porta y mira.*)

No, no; no ha arrivat encare, y puch estar tranquil.

(*Altre cop mira al séu voltant, y s' aproxima el retrato als llabis. En aquest moment, s' obra la porta, dona un salt amagant lo retrato detrás d' ell.*)

ESCENA III.

Dit y Socorro.

Soco. (*Ab una caixa á la má.*) Senyoret.

Fran. ¡Eh! ¿Qui hi há? ¿qué passa? ¡Vaya un modo d' entrar, sens preguntar: si 's pot!

Soco. Com ja sabía que la seva senyora no estaba aquí...

Fran. Per sort. Bè, ¿qué passa Socorro?

Soco. Res: en Quim ha portat aquesta caixa de la estació y la he pujat per veurer si es la que vosté esperaba.

Fran. Crech que si. Encare que totas se semblan. Veyam.

(*Obra la capsa y treu un hermós sombrero de senyora.*)

Si que ho es. Miri, miri. ¿Qué li sembla aquest sombrero? ¿Es de primera, eh?

Soco. ¡Ay! ¡qu' es bonich! ¡Quantas flors! Veyam com m' está á n' á mi. ¿M' ho permet?

Fran. Conforme, pero no 'l rebregui.

Soco. ¡Vol callar!

(*Emprobantsel devant del mirall del tocador.*)

Si que m' está bè. (*Inclinant el sombrero.*)

Fran. Una mica mes inclinat.

Soco. ¡Cuydado, que m' agafa 'ls cabells!

Fran. Per cert molt sedosos. ¡Está encantadora! ¡sublime! ¡piramidal!

Veu. (*Dins.*) Socorro.

Soco. ¡Ay! ¡que 'm cridan!

(*Volguentse treure el sombrero.*)

Ara no trobo l' agulla.

FRAN. ¿Vol que li busqui?

VEU. (*Dins mes fort.*) ¡Socorro! ¡Socorro!

FRAN. Sembla que 's cali foch ab tan socorro. ¡No me 'l rebregui!

SOCO. Ja está.

(*Li entrega 'l sombrero y fá mutis corrent.*)

ESCENA IV.

FRANCISQUET *sol.*

FRAN. (*Encenent una palmatoria.*) ¡No hi ha mes! Es precis que no 'n quedi ni rastre d' un passat que... (*Suspirant*) que en honor de la veritat, fou per mi molt agradable. Nada: Al César lo qu' es del César, y dech ferte justicia, (*Al retrato que coloca sobre la taula.*) avans de separarnos per sempre, hermosa Purita, perque debém separarnos, es forsós. La Carmeta pot arrivar d' un moment al altre y es precís que no 'l vegi. ¡No dich res la que s' armaría si arrivaba á veúrel! ¡Demnos l' últim adios! ¡Ah! Pero 't juro que 'l cor se 'm traspassa al entregarte á la flamarada d' una espelma. (*Se sent ruido d' un cotxe.*) ¡Eh! sembla qu' un cotxe s' acosta... ¿Si será la Carmeta? (*Mira per la finestra.*) Un peu petit... 'ls baixos d' una faldilla... no he pogut veurer mes. Me sembla qu' es ella, no hi ha dubte. El cor m' ho diu. (*Al retrato.*) ¿Ho sents? ¡Es ella! *¡Addío! ¡Addío!*

(*Acosta la targeta á la espelma, sens apartar la vista de la porta, y 's crema 'ls dits. Deixa caurer lo retrato y vá per recullirlo, pero avans de que ho fassi s' obra la porta y surt Purita ab vel espés tirat. Se dirigeix corrent á ella, l' abrassa y conduheix al centre de la sala, li alsa 'l vel y dona un crit de sorpresa.*)

ESCENA V.

Dit y PURITA.

FRAN. ¡Ah! ¡Pu... ri...! (*Sorprés.*)

PURI. (*Burlantsen.*) Te á ta: Purita.

FRAN. ¡Purita!

PURI. La mateixa en cos y ánima. ¿No m' esperabas? ¿No es veritat?

FRAN. No, 'l qu' es esperarte... Es dir, jo... (*Apart.*) ¡Tira! ¡Ja ho crech que no!

(*S' apoya en el vetllador com si 's sentís desvaneixers.*)

PURI. Pero ¿que 't passa?

FRAN. Es que... no sé si...

PURI. Se comprén. La sorpresa, la mateixa alegría...

FRAN. ¡Sí, sí! aixó deu ser... (*Apart.*) (¡No tinch mala alegría!)

(*Ab sobresalt mirant á la porta.*)

¡Ah!

PURI. ¿Qué passa?

FRAN. M' ha semblat... sentir soroll... ¿Tú l' has sentit? ¡Ay! ¿Vosté no l' ha sentit?

PURI. ¡Vosté! ¿Ara 'm vols dar aquest tractament? (*Rihent.*)

¡Já, já, já! Es graciós. Debem dar gracias á la casualitat per haber fet que 'ns trobessim á mitj camí. Perque jo anava á buscarte á Valencia y á dirte resoltament que sens tú jo no puch viurer.

FRAN. Ja; es á dir que sens jo...

(*Apaga la palmatoria.*)

PURI. (*Lo conduheix de la má al sofá fentlo assentar al séu costat.*)

No; no puch... ¿qué vols que hi fassi? Sola 'm trobo aislada. Durant los primers dias me creya que si... ¿Per qué negarho? Creya

de bona fe qu' entre nosaltres tot había acabat. (*Ab vehemencia.*)
¡Pero qu' es cás! Quan dos cors han arrivat á estimarse com los nostres, per mes que 's fassi... per mes que 's vulga...
(*Alsant la veu y ab molt calor.*)
¡Oh! ¡Es mentida! ¡es mentida! Ni 'ls *amantes de Teruel* s' han estimat tant com nosaltres. ¿No es veritat, Francisquet?

FRAN. (*Ab espant.*) ¡Pst...: Mes baix, ¡per Deu!

PURI. (*Ab tó sentimental.*) Jo era 'l tèu primer amor; tú també erats mon primer amor... T' ho vaig jurar un dia, ¿te 'n recordas? Per la salut de la meva mamá.

FRAN. ¡Ah! sí... (*Apart.*) Per cert que al endemá va agafar una *pulmonada,* dich una pulmonía que per poch, se 'n vá.

PURI. ¿Cóm era possible que poguessim viurer separats? Al principi la rabia 'm daba forsas, la ira, 'l despit; pero després, quan passá algún temps... ¡Vamos, jo no sossegaba! Te trovaba á faltar á cada moment. ¡Els días me semblavan sigles. ¡Y las nits! sobre tot, las nits las passava terribles; somniava que t' anavas á casar...

FRAN. ¡Dimoni!

PURI. Sí, que t' anavas á casar. ¡Ja veus! ¡com si aixó fos possible! En mos somnis te veya dirigirte al altar, y jo, amagada al darrera d' una columna de la iglesia, espiaba els teus passos, fins que al arribar aprop mèu, frenética, delirant, rabiosa, me abrahonava sobre de tú per aclivillarte á punyaladas. (*Francisquet s' aparta.*) Tú exhalabas un crit de terror; jo despertaba allavors, ab la vista extraviada, ab los cabells erissats, ab petament de dents, y exclamant: «¡Oh! si fós veritat! ¡si fós veritat!» Després agafaba 'l mèu punyal damasquí... (*Ne treu un y el desenvaina.*) un regalo del mèu cunyat, mira qu' es mono.

FRAN. ¡Si qu' es bonich!

(*L' examina y proba si la punta de l' arma es aguda ab la punta d' un dit.*)

¡Bona punta!

PURI. ¡Cuydado! ¡no juguis! ¡Mira que está envenenat!

FRAN. (*Espantat.*) ¡Cristo! Bè podías avisarme.

PURI. Pel mèu gust creu que als vuyt días hauría corregut tot Barcelona per buscarte. A no ser la meva germana que s' hi oposá molt, ja faría temps que m' hauría llensat en los teus brassos per demanarte perdó. (*L' abrassa fortament.*) ¡Ah! y m' haurías perdonat; y ara 'm perdonas, ¿no es veritat?

FRAN. Sí, sí... Pero...

PURI. (*Apretantlo mes fort.*) Confesso: he obrat mal, molt mal, he estat gelosa, iracunda, insoportable.

FRAN. ¡Ah! ¿Al fi ho confessas?

(*Procurant desferse sempre dels brassos de Purita.*)

PURI. (*Sens deixarlo.*) ¡Sí, amor mèu, molt gelosa! molt iracunda!... (*Mirantli la cicatriz de la má.*) ¡A veurer! ¿Encara se coneix la senyal? ¡Oh! ¡Sí! ¡Pobret Franciquet!

(*Li fá un fort petó en la cicatris de la má.*)

FRAN. (*Espantat.*) ¡Oh!

PURI. ¿Qué?

FRAN. ¿Pero qu' ets boja?... ¿Si algú ho hagués sentit?

PURI. ¡Bah! ¿Quí vols que ho senti?

FRAN. Sí, com no ha fet soroll... En primer lloch la criada de la fonda, que tè la mala costum d' entrar sense anunciarse.

PURI. ¡Pst! ¿Y qué? Dihent que soch la teva senyora...

FRAN. La meva sen... (*Apart.*) (¡Y jo que ya no me 'n recordaba!...) (*Cau sobre una cadira.*) ¡Oh!

PURI. ¿Qué tens? ¿que 't passa?

FRAN. Res, fá algún temps que tinch atachs. El metje díu que son los nervis... per aixó vull veurer si 'm curo cambiant d' aires y d' ayguas.

PURI. Jo t' acompanyaré per tot: en aquest estat no tingas por que t' abandoni, (*Moviment de Francisquet.*) T' cuidaré, t' mimaré, ratolinet mèu, ja ho veurás, ja ho veurás com...

FRAN. ¡Tú, venir ab mi!... (*Apart.*) (¡Deu mèu! ¡Deu mèu! ¿Qué será de mi?)

PURI. ¿Que 't passa? ¿que 't trobas pitjor? Veurás. (*Intentant treúreli la corbata.*) Deixa que t' afluixi aquest coll.

FRAN. (*Resistint.*) No, no: no ho vuy; ja 'm va passant.

PURI. Com vulgas. Aixis com aixis, jo tampoch me trobo bè. No sè, sento un malestar, una defalió... Será que encara no he esmorsat. ¿Potser tú també estás en dejú? ¿Sabs que tenim? Debilitat. (*Toca 'l timbre.*)

FRAN. ¿Qué fás? ¿Perqué tocas lo timbre?

PURI. ¡Home! perque 'ns portin *algo* per esmorsar.

FRAN. ¿Pero qu' ets boja?

PURI. ¡Ja 't darán si soch boja! Quan se té gana, s' té de menjar, fill! ¡'M sembla que ja es hora! (*Senyalant el rellotje.*) ¡Mira, aviat las dotze y mitja!.

FRAN. (*Tranquilisantse.*) Es veritat, tens rahó.

ESCENA VI.

Dits y SOCORRO.

SOCO. ¿Díguin?

PURI. ¿Nos poden servir un pollastre, fiambre, una mica de *jamón* en *dulce* ó bé *algo* que poguém menjar al moment?

(*Segueix enrahonant ab Socorro en veu baixa.*)

FRAN. (*Entre sí mateix.*) Verdaderament... (*Tocantse l' estómach.*) no vindrá mal un *piscolabis*. (*Consultant el rellotje.*) Encara falta mitja hora, y no entretenintnos.

PURI. ¡Ah! Porti una ampolla de Xampany.

SOCO. ¿Marca extranjera?

PURI. Res extranjer. ¡Visca la producció nacional! ¡«Codorniu»! que 's la millor marca.

FRAN. Si, si. ¡«Codorniu»! ¡«Codorniu»!

SOCO. ¡Molt bè! (*Mutis pe 'l foro.*)

ESCENA VII.

FRANCISQUET *y* PURITA.

PURI. (*Tornant á obrir la porta y dirigintse á Socorro.*) Veurá, será millor que 'n porti dos.

FRAN. ¿Qué fás, Purita?

PURI. ¡Sí, noy, sí! Ets molt flach de memoria. ¿No saps que 'l xampany es lo vi dels enamorats? Després, tú ignoras qu' es el méu favorito, y m' anima de un modo... (*Apoyantse á la seva espatlla.*) Jo, en bebent un parell de copetas... ¿eh?... ¡Ja, ja, ja! ¡Ay, Francisquet! ¿No fás memoria?

FRAN. Sí, sí; ja recordo... (*Apart.*) (¡Massa! Això es lo que temo!).

PURI. ¡Y á tú també, pillastrín! ¡á tú també 't fá efecte!

FRAN. (*Apart.*) (Precisament això es lo que 'm fá por.

PURI. ¡Pero jo, fill, sempre he tingut el cap més ferm que tú!

(*Se 'n va al mirall, se treu lo sombrero y se 'l torna á posar, després d' arreglarse el pentinat.*)

FRAN. (*Apart.*) (¡Deu méu! ¿Qué passará á n' aquí? Tremolo sols pensarho. ¿Y si li digués

la veritat? ¡Válgam Sant March! ¡Aquí s' armaría la de Sant Quintín! ¡fora l' acabóse! Ab las unglas llargas que Deu li ha dat... y ara 'l ditxós punyalet.)

PURI. ¡Ah! (*Vegent lo seu retrato y recullintlo ab alegría.*)

FRAN. (*Ab sobresalt.*) ¿Qué? ¿qué passa?

PURI. ¡El méu retrato! ¡Ay! ¡L' has conservat!

FRAN. Si... ja ho veus... (*Apart.*) (¡Vatua 'l mon! No m' he recordat de cullirlo.

PURI. ¡Pobret! ¡Has seguit embriagante contemplant ma imatje adorada!

FRAN. Tant com embriagarme...

PURI. (*Abrassantlo ab vehemencia.*) ¡Oh! ¡no 't pots pensar quant t' estimo! T' ho probaré, Francisquet, creume, te 'n daré probas, no ho duptis.

FRAN. No ho dupto pas, pero deixam, dona, deixa que respiri. (*Apart.*) (¡No puch fer un esbufeg!)

PURI. Escolta. ¿Cóm me trobas? ¿No es veritat que no he cambiat gens?

FRAN. (*Preocupat y mirant á la porta.*) No, filla, gens, absolutament gens; ets la mateixa de sempre...

PURI. Pero si ni sisquera 'm miras... Digas. ¿En qué pensas?

FRAN. ¿En qué penso? Ja t' ho pots figurar. (*Apart.*) (¡Deu 'm lliuri si ho sabia!) (*Alt.*) Penso ab aquest malehit esmorsar que may l' acaban de dur. (*Apart.*) (¡Oh! ¡quina idea! (*Alt.*) ¿Saps que podriam fer després d' esmorsar? Dar una volteta per la ciutat. Veurém la Catedral y las murallas ciclópeas ¿eh? y fins per las aforas. Dihuen que 'ls voltants de Tarragona son preciosíssims. Hi há horts, jardins, boscos, vinyas...

PURI. ¡Bravo! ¡bona idea! ¡Ah! no m' agrada poch á mi la verdura de 'ls camps, l' alfombra de molsa, el sombreix del follatje, 'l dols cant dels aucellets, remors d' aigua...

PRAN. ¿Conque aprobas la idea?...

PURI. ¡Vaya! Ab tu fins al infern aniria!... (*Veyent y treyent lo sombrero de la capsa.*) ¡Ay! ¡quin sombrero més hermós!

FRAN. ¿Eh? (*Apart.*) (¡Valgam Sant Ramon Nonnat!) (*Alt.*) Si, es un sombrero...

PURI. ¡Home! ¡si no 'm dius altre cosa qu' aixó!

FRAN. Un sombrero que... 'l porto per regalar á... la meva tía.

PURI. Si... (*Arreglant las flors y adornos del sombrero.*) Donchs me 'l quedo. Cóntaho á ta tía.

FRAN. No, no pot ser.

PURI. Vaja, no sigas tonto.

FRAN. ¡No fem bromas, Purita! ella me 'l vá encarregar... ¿comprens? y li tinch de portar á Valencia.

PURI. ¡Fuig, fuig! ¡tant bonich fora llástima! ¡Ni sabría com posarsel la teva tia!... ¡Bah, bah! ¡Compranhi un altre! (*Se 'l posa.*)

FRAN. (*Procurant impedirho.*) No juguem, no...

PURI. (*Donantli un cop á la má.*) Estigas quiet. Deixam veurer com está.

FRAN. (*Mirant la porta ab espant.*) (¡Deu meu! ¡Si ara vingués!) ¡El sombrero de la meva dona en el cap de la Pura!)

PURI. Molt bè. ¿Que 't sembla?

FRAN. ¡Pst! ¡T' es una mica gran! (*Intenta péndreli.*) Veurás, ara posemlo á la capsa, y...

PURI. ¡Benehit! (*Torna á darli un cop á las mans.*) Si sembla l' hagin fet per mi. ¡*Nada*! ¡*nada*! ¡me 'l guardo! (*Abrassantlo.*) ¡Gracias, Francisquet, gracias!

ESCENA VIII.

Dits y SOCORRO.

SOCO. L' esmorsar. ¿Si son servits?
(*Lo posa sobre 'l vetllador.*)

FRAN. (*Procurant desfersen.*) ¡Pura!... ¡per Deu! La criada...

PURI. ¿Y qué hi fá? Acás entre marit y muller... (*A Socorro.*) ¿No s' ha pas descuidat lo xampany?

SOCO. No, senyoreta: quan jo vull may me descuido de rés. (*Mirant fixament á Pura.*) ¡Ahaah!

PURI. ¿Qué mira?
FRAN. ¿Qué hi há? (*A un temps.*)

SOCO. Qu' es veritat.

FRAN. Veritat, ¿qué?

PURI. ¿Qué es veritat?... ¿qué vol dir ab aixó, noya?

SOCO. Lo que deya 'l senyoret fá poch ¡que vosté tè uns ulls hermosíssims! ¡Santa Llúcia 'ls hi conservi!

PURI. (*Contenta.*) ¿De veras? ¿Tu has dit?...

FRAN. (*Turbat.*) Si, segurament...

(*Fá senyas á Socorro que no las comprén.*)

PURI. ¡Que n' ets d' adulador!

FRAN. (*Segueix fent senyas y tossint.*) ¡Ejem!... Fámula, acabi prompte, que tenim feyna y 's fá tart.

SOCO. ¡Ja estich, ja! (*Rihent ab malicia.*) ¡Je, je, je! (*Dona un cop de colze á Francisquet.*)

FRAN. ¡Vaja!

SOCO. Que 'ls fassi profit. (*Mutis.*)

ESCENA ÚLTIMA.

FRANCISQUET *y* PURITA.

FRAN. Vamos, á taula. (*Volguent treure lo sombrero á Purita.*) Treute 'l sombrero.

PURI. No, si no 'm fá nosa.

FRAN. 'T fará calor, dona.

PURI. No ho cregas. Tè, ves destapant aquesta ampolla. Aqui tens las copas. (*Trinxant*

un pollastre.) ¿A tú encare 't deu agradar el pit, eh?

FRAN. Sempre. (*Apart mirant el rellotje.*) (Encare quedan vint minuts, ¡pero de tots modos quina situació la meva! ¡Suho com un carreter!)

(*Fá saltar el tap de la ampolla.*)

PURI. Posa, posa. (*Acostantli la copa.*) Pero poch á poch, que no fassi espuma.

FRAN. Tá, ¡copa d' amich! (*Se serveix també.*)

PURI. Brindém com en altres temps. A la teva salut.

FRAN. A la teva.

PURI. Per nostre dols amor.

FRAN. Per nostre... (*Deixant la copa y procurant altre vegada tréureli el sombrero.*) Vaja, per més que digas t' ha de molestar 'l sombrero.

PURI. ¡Ay, fill, qu' ets pesat! (*Resistintse.*) Digas, Francisquet: ¿aquest esmorsar, que 't recorda?

FRAN. ¡Dona! Naturalment me recorda...

PURI. ¡Cupidón! (*Ompla las dos copas.*) ¡Vamos, bebém! ¡Brinda!

FRAN. Tú primer.

PURI. No, tú.

FRAN. Brindo... Veurás, trinca.

PURI. No digas trinca.

FRAN. ¿Donchs, cóm?

PURI. En castellá. *Choca.*

FRAN. (*Trincant ab la copa.*) *Choco.*

PURI. (*Entusiasmada y alsant la veu.*) Per nostre amor.

FRAN. (*Espantat.*) ¡Mes baix, dona!

PURI. No hi há pas malalts aqui. (*Ab veu baixa y á cau d' orella.*) ¡Per nostre etern amor! ¡Quan penso qu' hem passat quatre mesos sens véurens, sens dinar ni sopar junts! Aquells *lunchs* á la «Maison Dorée» y al «Lyon d' or», (*Omplint las copas.*) beurer xampany, dihent com ara: ¡*choca*!

FRAN. (*Apart mirant el rellotje.*) (¡Un quart d' hora escás!)

PURI. ¿No ho sents?

FRAN. ¿Qué?

PURI. T' he dit: *¡choca!*

FRAN. (*Apart.*) (¡Tú si que m' estás xocant!) (*Alt.*) Es que, ja ho saps tú, aquest vi... ab dos ó tres copas que 'n begui ya estich... ¡Je, je, je! (*Rihent.*)

PURI. ¡Boget! per una copa més ó menos. Aprén de mí. (*Beu.*)

FRAN. Si t' hi empenyas... (*Beu.*)

PURI. Vinga un' altre copa.

FRAN. Tornemhi que no ha estat rés. (*Apart.*) (¡Aquesta noya es una esponja!)

PURI. (*Ab foch.*) Y olvidem lo passat... Figuremnos que ahir fou la última vegada que... consagremnos enterament al amor... sí, y al xampany.

FRAN. (*Apart.*) (Aquesta de segur s' *alegra*. Millor, aixís me será més fácil plantarla.) (*Alt.*) Dius be, Purita, bebém, bebém. Brindo pels teus cabells d' or.

PURI. ¡Reyet mèu!

FRAN. (*Ab entusiasme.*) ¡Y pe 'l tèu cos de palmera! (*L' abrassa.*) ¡Y per ta... (*Separantse bruscament.*) ¿Has sentit?

PURI. ¿Qué?

FRAN. Com si pujessin l' escala. (*Escolta á la porta del fondo.*) No; será algú que puja al segón pis. (*Apart mirant lo rellotje.*) (¡Encare faltan deu *mónichs*, dich minuts; no pot ser ella!) (*Alt.*) ¿No 't sembla que podríam anar á dar el vol?

PURI. ¿Quin vol?

FRAN. Nostre passeig per las aforas, ¿ja no te 'n recordas? pels horts, jardins, boscos y vinyas.

PURI. No; ja estém bè aquí. (*Atrayentlo el fá seurer al sèu costat y li apoya el cap sobre l' espatlla.*) No tinch ganas de mourem.

FRAN. Vamos, Purita, no siguis aixís, dona; donam aquest gust. Aném, *rateta*, aném!

PURI. No... no... reyet; no tinch forsas... 'ls ulls se 'm tancan... me sembla que m' adormirè.

FRAN. ¡Eh! (*Apart.*) (¡No 'm faltaba mes qu' aixó!)

PURI. Sí, m' adormirè junt al tèu cor, com en aquells días felissos...

FRAN. (*Apart.*) (¡Ay! á mí m' agafará un trevall!) (*Alt.*) ¡Per Deu! Purita, mira que pot venir algú.

PURI. (*Incorporantse.*) ¡Cóm! ¿Tú esperas algú?

FRAN. Yo no... peró...

PURI. Sí, sí; tú esperas á algú, no m' ho neguis. Suposo no será á la teva senyora. (*Rihent.*) ¡Ja, ja, ja!... Suposo no será á la teva senyora... ¡Ja, ja, ja!

FRAN. ¡A la meva senyora! (*Ab rialla forsada.*) ¡Je, je, je! ¡Dius unas cosas!

PURI. A tú no 't passará lo que á cert marit, que á aquestas horas deu tenir la sanch mès fregida...

FRAN. No comprench.

PURI. (*Rihent.*) ¡Ja, ja, ja!... Veurás, al passar aquest matí per los Monjos...

FRAN. ¡Els Monjos!

PURI. Sí, una estació desprès de Villafranca, estaba en el andén, preparantse á pujar al tren en que jo he vingut, una senyoreta, per cert molt guapa, vestida, com se sol dir, á la *dernier;* rossa... com jo... ab uns ulls blaus... com els meus.

FRAN. (*Apart.*) (¡Rossa... y ulls blaus!...)

PURI. L' acompanyaba una senyora, petitona, grossa, lletja com un orangután, y un oficial de caballería... molt bon mosso y guapet...

FRAN. (*Apart.*) (¡Debía ser el fill de la Reparada qu' es tinent de llanceros!)

PURI. Que li estava donant cada abrassada...

FRAN. ¿A n' aquí? ¿á la vella?

PURI. No, á la rossa... Ella 's resistía...

FRAN. *(Content.)* ¡Ah! 's resistía!...

PURI. Pero ell, rés; apreta qu' apretarás, semblava un autómata. (*Imitant la veu.*) «Vamos, fulano»—no 'm recorda 'l nom,—«Vamos, no sigas pesat; deixam pujar, al cotxe. Padrina, dígali que 'm deixi; vosté ja sab que m' está esperant lo mèu marit». La vella 's rebentava de tan riurer, y no 't dich rés dels viatjers.

FRAN. (*Enfadat.*) ¿També reyan?

PURI. Está clar; tú també haurías rigut.

FRAN. Ho dubto.

PURI. Quan toca la campana per la sortida del tren... «A que 's queda», los uns deyan; «A que no», deyan los altres.

FRAN. ¿Y qué?

PURI. Rés; s' ha quedat en l' andén qu' era lo que sens dubte l' oficial desitjava. (*Mirantlo.*) Pero, ¿què tens? T' has posat groch. ¿Què no 't trovas bè?

FRAN. No, no es res... 'ls nervis, 'ls malehits nervis que...

PURI. No digas que no; si sols cal mirarte com tens el front.

FRAN. ¡El front! ¡Potser si que se m' infla!

(*Tocantsel ab las mans.*)

PURI. Si 'l tens plé de suhor. (*Aixugantli ab un toballó.*) ¡Pobre Francisquet! ¡Malviatje 'ls nervis! Espera reyet, espera.

(*Ompla una copa de xampany.*)

FRAN. *(Apart.)* (¡Ah! ¡si 'l tinent fos aquí! 'L trinxava! ¡Pillo! ¡brétol! y jo mentrestant...

PURI. (*Donantli la copa.*) ¡Tè, alegrat, videta!

FRAN. (*Prenentla.*) Gracias.

PURI. *Choca.*

FRAN. *Choque.*

PURI. ¿Què dius?

FRAN. (*Apart.*) (¡Sí, temo un xoque mès terrible que 'l de Najarilla!)

PURI. ¿Què no beus?

FRAN. ¡Dona! ¡deixam respirar! (*Beu.*) ¡Ah! (*Al beure ha alsat lo cap y ha vist el rellotje.*)

PURI. ¿Te trobas millor?

FRAN. Una mica, sí; pero... (*Apart sens apartar la vista del rellotje.*) (¡La una! El tren está á punt d' arrivar. Dintre pochs moments la Carmeta ja estará aquí.) (*Alt.*) Lo que necessito jo, es aire, molt aire. Sortim per aquí á fora, á qualsevol part.

PURI. Bueno, si creus que 't convè...

FRAN. ¡Sí, aquí m' ofego! ¡Uff! ¡quina calor! (*Corrent á Purita.*) ¡Ah! ¡Aquest sombrero! Si aném per fora se 't fará malbè.

PURI. No; ja tindrè cuydado.

FRAN. Pero dona, el rematje, las moreras, 'l vent, els... (*Se sent soroll d' un carruatje.*) Un cotxe. (*Espantat.*) ¡Deu ser ella!

PURI. ¿Qui?

FRAN. (*Fora de sí.*) La Carmeta... la meva senyora... (*Vá per tréureli el sombrero.*) El sombrero...

PURI. (*Retxassantlo bruscament.*) ¡La teva senyora! ¡Tú!...

FRAN. Sí... es dir... no... vull dir...

PURI. (*Exhalant un crit.*) ¡Ah! ¡Casat! ¿Conque t' has casat? ¡Infame! ¡mónstruo!

(*Lo persegueix y ell provará d' amagarse darrera dels mobles que fugint tirará per terra.*)

¡Ara ho veurás!

FRAN. (*Espantat veyent que tréu un punyal.*) ¡Purita! 't juro que yo no ho volia... pero la maledicció d' un pare... (*Purita l' alcansa, y ell cau agenollat.*) ¡Perdó Purita meva, perdó!

PURI. ¡Fals, traidor!

FRAN. ¡Per Deu!

PURI. (*Alsant lo punyal.*) ¡Mort, infame!

FRAN. ¡Ah! (*Abaixant lo cap y arronssantse.*)

PURI. (*Agafantlo pels cabells l' obliga á mirarla posantse á riure fortament.*) ¡Ja, ja, ja!... Quina cara de benehit. (*Se sen-*

ten veus d' home á fora.) ¡Ah! ¡Deu mèu!

FRAN. (*Alsantse.*) ¿Qué hi há?

PURI. ¡Es ell!...

FRAN. ¿Qui?

PURI. Si, no 'm cap dupte, es ell.

FRAN. Pero, ¿qui, qui, qui?

PURI. El mèu marit.

FRAN. El tèu marit. ¡Ah! ¿Tambè t' has casat?

PURI. Si.

FRAN. Llavors, ¿A qué venia tota aquella fúria?

PURI. ¡Bah! ¡una broma! He volgut riure á costa teva.

FRAN. Y... escolta, alló que m' has esplicat del tinent de caballería...

PURI. Es un qüento que m' he inventat per venjarme de la traició. ¿Tú 't creyas que no ho sabia tot, eh?

FRAN. ¡Casada! ¡Senyor! Avuy se veuhen unas cosas que... ¿Y contra quí?

PURI. ¿Com, contra quí?

FRAN. Ab quí, volia dir.

PURI. Ab un comerciant de Valparaiso, company del mèu cunyat.

FRAN. (*Apart.*) (Ha fet negoci rodó el comerciant.) (*Alt.*) Suposo qu' estará bè de tot, ¿eh?

PURI. Si, tè alguna coseta. (*A cau d' orella.*) ¡Pst!... puja l' escala... adeu y... ja saps... ¡xitón! ¡Com si no 'ns haguessim conegut may!

FRAN. Igual te dich: ¡xiton! (*Se sent un altre carruatje.*) ¡Ah! Un altre cotxe. Are sens dupte es ella.

(*Vá corrents á la porta del fondo, pero veyent que Purita obra la porta y 's disposa á sortir, dona un crit, y 's dirigeix á ella.*)

¡Per Deu! El sombrero de la meva senyora. Corre, corre, que vè.

PURI. Tens rahó. (*Se 'l treu.*)

FRAN. (*Que ha prés lo sombrero de Purita, desantlo.*) ¡Afanyat! ¡Gracias á Deu! (*Escol-*

tant.) ¡Ah! La Carmeta ja puja; sento sos passos. ¡Adeu!

(*Los dos corren cada hú á la seva porta.*)

PURI. ¡Adeu! (*Tornant á escena.*) Escolta, Francisquet.

FRAN. ¿Qué vols?

PURI. Desde avuy...

FRAN. ¡No diguis mes! ¡Vida de casat!

(*Dirigintse al públich.*)

PURI. Com ja havém cambiat d' estat
farém bondat de la bona.

FRAN. Y si 'l juguet ha agradat
aplaudeixin de bon grat
pró volant, ¡Que vè la dona!

(*Corrent los dos cada hú á la seva porta.*)

TELÓ.

Obras dramáticas de D. Joseph M.ª Pous

¡Viva 'l divorci!, comedia catalana en 4 actes.
Indicis, comedia catalana en 1 acte.
¡Tot per las donas!, comedia catalana en 1 acte.
Un músich de regiment. (Per una solfa), sarsuela catalana en 1 acte.
¡Mala nit!... comedia catalana en 1 acte.
Madame Lilí, sarsuela castellana en 3 actes.
Lo patró Aranya, comedia catalaña en 1 acte.
¡Ignoscents!, comedia catalana en 1 acte.
Seguros matrimonials, sarsuela catalaña en 3 actes.
La perla de Getafe, sarsuela castellana en 1 acte.
La Chiva, parodia política de la opereta de Offembach *La Diva*.
Vico y Calvo, apropósit bilingüe-plagio-plástich.
Com á ca 'l sogre, comedia catalana en 1 acte.
Marit bis, comedia catalana en 1 acte.
Un marido á línea corta ó tres cabezas para un sombrero, sarsuela castellana en 1 acte.
De Pelagalls á Barcelona, monólech catalá, viatje-cómich.
Tres pierrots. (Escenas de Carnaval), comedia castellana en 1 acte.
Lo polissón, comedia catalana en 1 acte.
Un dinar á Miramar, comedia catalana en 1 acte.
Primer de Maig, monólech cómich.
Barcelona de nit, monólech cómich-lírich.
Las Reformas, revista en 1 acte, 1 prólech y 5 quadros.
Gobernador, 4 bis, comedia catalana en 1 acte.
Un profesor de piano, sarsuela castellana en 1 acte.
Juana de Arco, monólech dramátich histórích.
El gorro de Fermín, sarsuela castellana en 1 acte.
Los aucellets, comedia catalana en 3 actes.
Fet y pastat, comedia catalana en 1 acte.
Los españoles en Africa, episodí en 1 acte y 6 quadros.
Tres per una, sarsuela catalana en 1 acte.
Una dona y un Deu, comedia catalana en 1 acte.
¡Lo diner!... comedia catalana en 3 actes.
Quinta en venta, sarsuela en 1 acte.
Los Encants de Sant Antoni, saynete en 1 acte.
El tigre de Montañán, drama castellá en 6 actes.
O'Kill en Barcelona, Sonambulisme en 1 acte.
Se rifa un beso, sarsuela castellana en 1 acte.
Mossen Félix, comedia catalana en 2 actes.
El hombre del organillo, melodrama castellá en 7 actes.
Entre amigos, comedia castellana en 1 acte.
Viatje urgent, comedia catalana en 3 actes.
Toalla Friné, comedia catalana en 1 acte.
Anima, drama catalá en 3 actes.
¡Ay, que ve la dona!, comedia catalana en 1 acte.
Pluja de fills, comedia catalana en 3 actes.

(Segueix.)

Próximas á estrenarse

De Madrid á Suiza, comedia castellana en 4 actes.
Los bandidos de la Sawana, sarsuela castellana en 3 actes, 10 quadros de gran aparato.
¡Ja estém sols!... comedia catalana en 1 acte.
Lo senyor paga... sarsuela catalana en 1 acte.
La perla de Leganés, sarsuela castellana en 1 acte.
Roda 'l mon... comedia catalana en 5 actes.
La Verbena de Sant Pere, sarsuela en 1 acte.
La familia Casas en la font del Fero, saynete en 1 acte.
Las aguas de Panticosa, sarsuela castellana en 1 acte.
Moneda falsa, sarsuela castellana en 2 actes.
Entre la vida y la muerte, drama castellá en 4 actes.
Un deudor forzoso, sarsuela castellana en 1 acte.
Ni él es él ni yo soy yo, sarsuela castellana en 1 acte.
La fortuna, revista de gran espectacle en 1 acte y 3 quadros.
Odio y amor, drama castellá en 4 actes.
Se rifa un petó, sarsuela catalana en 1 acte.
La manta, quadro dramátich catalá en 1 acte.
Vent de llevant, ó hay días de mala luna... saynete.
¡Tots los homes son iguals!, comedia catalana en 3 actes.
Lo tribunal de las ayguas, comedia catalana en 1 acte.
Militares y doncellas, sarsuela castellana en 1 acte y 4 quadros.
Alma, drama castellá en 3 actes.
A cassa de divorciadas, sarsuela catalana en 1 acte.
¡Viva el divorcio!, comedia castellana en 4 actes.
Mlle. Loulou, sarsuela castellana en 1 acte y 3 quadros.

Demaneu sempre lo

XAMPANY CODORNIU

que 'l trovareu en tots los bons establiments, colmados, restaurants, etc., etc.